



2020 第二十七屆 美國國際音樂大賽

宗旨目的: United States International Music Competition 美國國際音樂大賽是由非營利組織北加州華人音樂教師協會所舉辦。本大賽提供所有愛樂者展示自己才華的機會，並獎勵他們的辛勤學習，鼓勵他們欣賞跨文化的音樂作品。

資格: 開放給世界各國愛樂人士。歷屆參加過本大賽第一名的得獎者，不得再參加相同樂器同一年齡組的比賽，但可以參加晉級年齡組比賽。

項目: 鋼琴(獨奏、四手聯彈、協奏曲) 小提琴，中提琴，大提琴，古典室內樂，聲樂(獨唱、重唱)，中國民族樂器(獨奏)，木琴，及每兩年舉辦的古典吉他和豎琴

年齡: 每組年齡資格將由參賽者於 2020年05月20日 的年齡來界定。請注意每項器樂組別有其不同的年齡分組標準。

組別	鋼琴	小提琴	中提琴	大提琴	聲樂
A	9 歲或以下	9 歲或以下	14 歲或以下	11 歲或以下	9 歲或以下
B	11 歲或以下	13 歲或以下	18 歲或以下	14 歲或以下	12 歲或以下
C	14 歲或以下	18 歲或以下	19 歲或以上	18 歲或以下	14 歲或以下
D	18 歲或以下	19 歲或以上		19 歲或以上	18 歲或以下
E	19 歲或以上				19 歲或以上
組別	木琴	豎琴	愛爾蘭豎琴	古典吉他	鋼琴四手聯彈 鋼琴協奏曲 古典室內樂 聲樂重唱
A	11 歲或以下	12 歲或以下	*18 歲或以下	*13 歲或以下	*12 歲或以下
B	14 歲或以下	15 歲或以下	*19 歲或以上	*18 歲或以下	*18 歲或以下
C	18 歲或以下	18 歲或以下		*19 歲或以上	*19 歲或以上
D	19 歲或以上	19 歲或以上		*重奏團分組以團員中年齡最大者為區分。	

中國民族樂器		
組別	彈撥類	拉弦，吹管類
A	14 歲或以下	14 歲或以下
B	18 歲或以下	18 歲或以下
C	19 歲或以上	19 歲或以上

總決賽

- 日期: 2020年07月18, 19日
- 地點: 聖荷西加州大學音樂廳
- 優勝者名單將於網上公佈。

優勝者演奏會及頒獎典禮

- 日期: 2020年07月26日
- 地點: 聖荷西加州大學音樂廳

三大賽項:

I. 青少年藝術家獎:

- 參賽者初賽錄像須於2020年5月20日前完成繳交。(包括古典室內樂)
- 每一組的優勝者將獲得如下獎品和榮譽:(年齡分組參照第一頁所列表)
 - 第一名: 300 美元, 獎杯, 證書, 可參加優勝者音樂會表演.
 - 第二名: 150 美元, 獎杯, 證書.
 - 第三名: 100 美元, 獎杯, 證書.
 - 榮譽獎: 獎牌, 證書.
 - 得獎者之指導老師將獲得優秀指導證書.

II. 中國作品表演獎:

- 目的: 為宏揚推廣中國音樂作品與文化.
- 該獎項限於西洋樂器獨奏和聲樂獨唱參賽者 (年齡分組參照第一頁所列表)
- 中國傳統樂器, 鋼琴協奏曲及室內樂不能參加此項比賽
- 無需錄像初賽篩選. 在決賽日現場演出競賽此中國作品演奏獎項.
- 曲長不限, 但參賽者不得自行選段. 比賽演奏時間由評委控制, 以6分鐘為限.
- 如果參賽者選擇演奏J&V基金會與CMTANC委託創作的中國作品曲目, 並贏得中國作品演奏表演獎第一名, J&V基金會將另頒予150美元的獎學金.
 - 音樂作品包括: 鋼琴曲— FANTASY AMOUR, 小提琴曲—浮雲, 小提琴曲— 阿美族人的婚宴, 大提琴曲—浮雲和大提琴曲—賞月舞 以及邱浩源為小提琴、大提琴、木琴委創組曲.
 - 請發送電子郵件至 commissionproject@cmtanc.org 申請樂譜.
- 優勝者將獲得如下獎品和榮譽:
 - 第一名: 150 美元, 獎杯, 證書, 參加優勝者音樂會表演.
 - 第二名: 獎牌, 證書.
 - 第三名: 獎牌, 證書.
 - 得獎者之指導老師將獲得優秀指導證書.

III. 特別主題獎 – 巴哈 (Johann Sebastian Bach) 或 莫扎特 (Wolfgang Amadues Mozart)

:

- 目的: 為推廣年度特選之作曲家作品.
- 該獎項限於西洋樂器獨奏和聲樂獨唱參賽者, (年齡分組參照第一頁所列表)
- 中國傳統樂器, 鋼琴協奏曲及室內樂不能參加此項比賽
- 莫扎特小提琴組, 只限定奏鳴曲
- 無需錄像初賽篩選. 在決賽日現場演出競賽此特別主題獎項.
- 鋼琴, 弦樂, 聲樂必需是原創譜, 其它樂器必需是出版譜, 比賽單位有權審理
- 曲長不限, 但參賽者不得自行選段. 比賽演奏時間由評委控制, 以6分鐘為限.
- 優勝者將獲得如下獎品和榮譽:
 - 第一名: 150 美元, 獎杯, 證書, 可參加優勝者音樂會表演.
 - 第二名: 獎牌, 證書.
 - 第三名: 獎牌, 證書.
 - 得獎者之指導老師將獲得優秀指導證書.

報名程序:

青少年藝術家獎

- 初賽為錄像篩選, 須包括兩首不同時期曲目(參照後述規定曲目).
- 全曲必須完整表演(含華彩樂段), 不須反覆.
- 繳交初選錄像須符合以下要求: 不可編輯後, 單一取角, 畫面人像清晰, 一個曲目一個檔案, 上傳至 YouTube.com 或 YouKu.com; 不符要求者以棄權論.
- 報名截止日為2020年5月20日
- 決賽入圍名單, 預定將於2020年06月20日公布在主辦單位網站www.usimc.org.
- 大會將發電郵通知所有入圍決賽者.
- 決賽曲目需與初賽相同, 不可換曲目

中國作品表演獎和特別主題獎(巴哈) (莫札特) 參賽者可以只報名參加此單項比賽, 無須經過初賽錄像篩選, 僅於決賽日現場演奏比賽. 需分別報名, 付款。

報名方式：

- 2020年04月10日開始接受在 www.usimc.org 網上報名. 截止日2020年05月20日
- 僅接受網路報名.
- 身分年齡證明 (駕駛執照, 護照或出生證明) 今年不需以電子檔上傳, 但決賽當日需檢驗

所有獨奏樂器 (青少年藝術家獎, 中國民族樂器, 中國作品表演獎及特別主題獎)

- \$80.00 (每位參賽選手, CMTANC 現任會員學生)
- \$110.00 (每位參賽選手, 非CMTANC 會員學生)
- \$130.00 (每位非美國境內參賽選手)

古典室內樂, 鋼琴四手聯彈, 中國民族樂器重奏 及 聲樂重唱

- \$50.00 (每位參賽團員, CMTANC 現任會員指導團體)
- \$60.00 (每位參賽團員, 非CMTANC 會員指導團體)
- \$70.00 (每位非美國境內參賽團員)

- 所有費用, 概不退還.
- 若參賽者若有遺漏任何資訊或文件, 將須補繳美元 \$45手續費.
- 付款方式: 全球參賽者限用指定網路報名系統付費.
- 為初賽錄製的兩段演奏錄像連結必須完整填寫在網路報名表中. 報名曲目在截止日後一概不得更改.
- 請查看 www.usimc.org 了解更多信息. 您也可以通過電子郵件: info@usimc.org 或 +1+(408)681-9928 與我們聯繫.

青少年藝術家獎比賽曲目: (必須有初賽錄像)

鋼琴/ 四手聯彈/ 小提琴/ 中提琴/ 大提琴/ 木琴：

- 參賽者必須選擇兩個不同音樂時期的作品, 其中一首必須是巴洛克或古典時期樂曲.
- 不得使用簡化或改編的樂譜.
- 初賽時不得使用伴奏
- 初賽與決賽曲目相同
- 曲長不限, 但參賽者不得自行選段。比賽演奏時間由評委控制.
- 兩首樂曲決賽總長時限:

組別	鋼琴	四手聯彈	小提琴	中提琴	大提琴	木琴
A	8分鐘	10分鐘	8分鐘	10分鐘	10分鐘	6分鐘
B	10分鐘	12分鐘	10分鐘	15分鐘	12分鐘	8分鐘
C	12分鐘	15分鐘	15分鐘	15分鐘	15分鐘	10分鐘
D	15分鐘		15分鐘		15分鐘	15分鐘
E	15分鐘					

鋼琴協奏曲：

- 自選一樂章任何鋼琴協奏曲目
- 曲長不限，但參賽者不得自行選段。比賽演奏時間由評委控制，以**12分鐘**為限。
- 初賽錄影不可有伴奏。初賽與決賽曲目相同
- 決賽時需背譜

古典室內樂:

- 每組最多六人。參照第一頁所列年齡分組表。
- 自選一首樂曲其中一樂章。
- **須繳交錄像參加初賽篩選。**初賽與決賽曲目相同
- 決賽時可不需背譜
- 曲長不限，但參賽者不得自行選段。比賽演奏時間由評委控制，以12分鐘為限。

聲樂: 分獨唱與重唱二項。重唱組每組最多六人。

1. 初賽時演唱**二首自選曲**。
 - 參賽歌曲語言、風格不限，內容健康；所有參賽曲目語言不限，請以原文、背譜演唱。
 - 二首樂曲總長在六分鐘以內。
 - 初賽時可有伴奏。
2. 決賽:
 - 決賽演唱二首曲目與初賽曲目相同。
 - 必須伴奏；無伴奏清唱曲目則不需伴奏。
 - 伴奏形式不拘；參賽者可自備CD伴奏，或選擇由主辦單位USIMC提供的鋼琴老師伴奏，或自彈自唱。

古典吉他:

Group A	一首自選曲與指定曲不同曲風，不得超過5分鐘，與以下一首指定曲： <i>Etude Op. 35 No. 14 (March in A minor) by Fernando Sor</i>
Group B	一首自選曲與指定曲不同曲風，不得超過8分鐘，與以下一首指定曲： <i>Mazurka Choro (No. 1 from Suite Populaire Brasillenne) by Heitor Villa-Lobos</i>
Group C	一首自選曲與指定曲不同曲風，不得超過10分鐘，與以下一首指定曲： <i>Madronos by Federico Moreno Torroba</i>

豎琴 / 愛爾蘭豎琴:

Group A	一首自選曲與指定曲不同曲風，不得超過5分鐘，與以下一首指定曲： <i>Marguerite Douleureuse au Rouet (No. 2), Op. 26, by Albert Zabel</i> <i>Quietude, by Carlos Salzedo</i> Any from Graded Recital Series Harp Solo Volume 1, 2, 3, 4 by S. McDonald & L. Wood
Group B	一首自選曲與指定曲不同曲風，不得超過7分鐘，與以下一首指定曲： <i>Valse de Concert, by Alph. Hasselmans</i> <i>Variations on a Theme of Mozart, by Mikhail Glinka</i> <i>Lolita la Danseuse or La Volière Magique, from Images, by Marcel Tournier</i>

Group C	一首自選曲於指定曲不同曲風，不得超過10分鐘，與以下一首指定曲：： <i>The Harmonious Blacksmith</i> , by G. F. Handel/C. Salzedo <i>La Danse de Sylphes</i> , by Felix Godefroid <i>Contemplation</i> , by Henriette Renié
Group D	一首自選曲與指定曲不同曲風，不得超過12分鐘，與以下一首指定曲：： <i>Le Rossignol</i> , by Franz Liszt/H. Renié <i>Sérénade, Op. 83</i> , by Elias Parish Alvars <i>Rhapsodie, op. 10</i> , by Marcel Grandjany
Celtic Harp	一首自選曲與指定曲不同曲風，不得超過5分鐘，與以下一首指定曲：： Any from <i>Les Petits Pas Harpe Celtique, Automates or Danses D'Automne</i> , by Benard Andrès Any from <i>Counterpieces (4 pieces pour harpe celtique)</i> , by Jean-Michel Damase <i>Carnival (Who Says I Need Black Keys)</i> , Anonymous/S. Yu

中國民族樂器:

獨奏組: 包括以下樂器:

- 管弦樂類 - 二胡.笛子.洞簫.巴烏.嗩吶.笙.管子.葫蘆絲.
- 彈撥類 - 古箏.琵琶.柳琴.中阮.小阮.三弦.揚琴.
- 參賽者必須選擇兩個不同音樂風格的作品. 其中一首需為中國傳統曲目
- 兩首樂曲總長時限:

Group A	12 分鐘
Group B/C	15 分鐘

規則：

1. 歷屆獲得CMTANC青少年音樂比賽或USIMC美國國際音樂大賽第一名者，不可再參加相同樂器同年齡組賽事，可以晉級報名。
2. 所有上傳到YouTube.com或 YouKu.com的初賽影像，除了聲樂組之外，其他所有獨奏樂器均不可含伴奏，違規者取消比賽資格。
3. 參賽者在決賽當天必須攜帶原譜（如果是從網上購買的樂譜，請附通過網路或電子郵件發送的購買憑證），影印樂譜以棄權論；中國樂曲例外。
4. 所有參賽樂曲必須是為該特定樂器所創作之原作，不能簡化或修改
5. 參賽者可以註冊報名多項器樂和聲樂項目。
6. 報名曲目在截止日後，一概不得更改。
7. 決賽者所有曲目除了古典室內樂，都必須背譜演奏完整樂曲，不需重複。
8. 在決賽時，主辦單位會有時間限制及評審可能中斷參賽者的演奏，但是不會影響評審的結果。
9. 決賽參賽者需用籌委會指定伴奏；父母，老師，指導者都不能為自己兒女，學生伴奏。
10. 評審將選擇各組獲獎入圍名單。若無符合入圍標準的參賽者，評審有權決定該獎項從缺。
11. 所有評審的決定不可更改。參賽者及其家長或監護人對評審的最終決定不得有異議；若被發現與評審有任何的討論或連繫，參賽者或獲獎者將被取消賽事資格。
12. 評審不提供評語。
13. 出現並列名次的情況時，並列獲獎者將各獲得一個獎杯並且平均分享該項獎金。
14. 評審將指定第一名得主在優勝者音樂會的演奏曲目。
15. 得獎人將會於優勝者音樂會暨頒獎典禮領取獎杯，證書。如不能出席，主辦單位只提供郵寄，收取手續及郵費-美國境內每獎項美金45元，美國境外每獎項美金60元。
16. 主辦單位CMTANC-USIMC有權記錄、使用、複製及公開在決賽及優勝者音樂會的錄像資料。

17. 每位參賽者及家長同意自動放棄對於CMTANC-USIMC 及相關人員的權利及行動的訴訟.